



CONCEJO MUNICIPAL DE SOUTH BEND

ORDEN DEL DÍA

Lunes 10 de marzo del 2025

7:00 P.M.

La reunión del Concejo Municipal de South Bend estará abierta al público en la Sala del Concejo, en el cuarto piso del Edificio del Condado y la Ciudad, 227 W. Jefferson Blvd., South Bend, IN 46601, o disponible mediante una reunión virtual a través de la aplicación Microsoft Teams Meeting. El acceso público a la reunión se puede obtener mediante este enlace de Microsoft Teams:

<https://tinyurl.com/SBCC031025>

1. **INVOCACIÓN**

PASTOR JO AN SCHAETZLE | FIRST AFRICAN METHODIST EPISCOPAL ZION CHURCH

2. **JURAMENTO A LA BANDERA**

3. **LISTA DE ASISTENCIA**

4. **INFORME DEL SUBCOMITÉ SOBRE LAS ACTAS**

24 de FEBRERO del 2025

5. **ASUNTOS ESPECIALES**

6. **INFORMES DE LAS OFICINAS MUNICIPALES**

ACTUALIZACIÓN DE PROYECTOS PRINCIPALES – DEPARTAMENTO DE INVERSIÓN COMUNITARIA

7. **COMITÉ DEL PLENO**
PROYECTO DE LEY N.º

HORA: _____

08-25 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA,

AUTORIZANDO A LA CIUDAD A EMITIR UNA O MÁS SERIES DE SUS BONOS IMPONIBLES DE INGRESOS DE INCREMENTO DE IMPUESTOS PARA DESARROLLO ECONÓMICO Y APROBANDO Y AUTORIZANDO OTRAS ACCIONES RELACIONADAS EN CONEXIÓN CON EL PROYECTO DE DESARROLLO *J.C. HART*

[09-25](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ENMENDANDO LA ORDENANZA N.º 11161-24 QUE FIJA EL SALARIO ANUAL Y LOS BENEFICIOS MARGINALES DE LOS MIEMBROS JURAMENTADOS DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2025, PARA MODIFICAR Y ACLARAR LAS CLASIFICACIONES SALARIALES EN LA SECCIÓN II DE ESTA ORDENANZA

[10-25](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ENMENDANDO LA ORDENANZA N.º 11160-24, QUE FIJA LOS SALARIOS Y SUELDOS MÁXIMOS DE LOS FUNCIONARIOS NOMBRADOS Y EMPLEADOS NO SINDICALIZADOS DE LOS DEPARTAMENTOS EJECUTIVOS DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2025, PARA REALIZAR CAMBIOS DE PUESTOS EN INNOVACIÓN Y TECNOLOGÍA Y EN EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS

[11-25](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ENMENDANDO LA ORDENANZA N.º 11155-24, QUE FIJÓ LOS SALARIOS MÁXIMOS DE LOS EMPLEADOS *TEAMSTER* PARA LOS AÑOS CALENDARIO 2025, 2026, 2027 Y 2028, PARA AGREGAR UN EMPLEADO DE TIEMPO COMPLETO A UNA (1) POSICIÓN EXISTENTE

[12-25](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA TRANSFERENCIAS PRESUPUESTARIAS ENTRE VARIOS DEPARTAMENTOS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA PARA EL AÑO 2025

[13-25](#) AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APROPIANDO FONDOS ADICIONALES PARA CIERTAS OPERACIONES DEPARTAMENTALES Y SERVICIOS MUNICIPALES PARA EL AÑO 2025 DE \$1,464,798 DEL FONDO GENERAL (#101), \$535,028 DEL FONDO DE PARQUES Y RECREACIÓN (#201), \$5,000 DEL FONDO DE DONACIONES (#217), \$655,000 DEL FONDO DE EDUCACIÓN CONTINUA PARA APLICACIÓN DE LA LEY (#220), \$54,198 DEL FONDO DE SERVICIOS CENTRALES (#222), \$489,000 DEL FONDO DE TI/INNOVACIÓN/CENTRO

DE LLAMADAS 311 (#279), \$350,000 DEL FONDO DE CAPITAL DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS (#287), \$9,425,000 DEL FONDO DE IMPUESTO A LA RENTA LOCAL – DESARROLLO ECONÓMICO (#408), \$250,000 DEL FONDO DE OPERACIONES DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO (#641) Y \$82,500 DEL FONDO DE COMPENSACIÓN POR DESEMPLEO (#713)

8. **PROYECTOS DE LEY EN TERCERA LECTURA** **HORA:** _____
PROYECTO DE LEY N.º

08-25 TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, AUTORIZANDO A LA CIUDAD A EMITIR UNA O MÁS SERIES DE SUS BONOS IMPONIBLES DE INGRESOS DE INCREMENTO DE IMPUESTOS PARA DESARROLLO ECONÓMICO Y APROBANDO Y AUTORIZANDO OTRAS ACCIONES RELACIONADAS EN CONEXIÓN CON EL PROYECTO DE DESARROLLO *J.C. HART*

09-25 TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ENMENDANDO LA ORDENANZA N.º 11161-24 QUE FIJA EL SALARIO ANUAL Y LOS BENEFICIOS MARGINALES DE LOS MIEMBROS JURAMENTADOS DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2025, PARA MODIFICAR Y ACLARAR LAS CLASIFICACIONES SALARIALES EN LA SECCIÓN II DE ESTA ORDENANZA

10-25 TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ENMENDANDO LA ORDENANZA N.º 11160-24, QUE FIJA LOS SALARIOS Y SUELDOS MÁXIMOS DE LOS FUNCIONARIOS NOMBRADOS Y EMPLEADOS NO SINDICALIZADOS DE LOS DEPARTAMENTOS EJECUTIVOS DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND PARA EL AÑO CALENDARIO 2025, PARA REALIZAR CAMBIOS DE PUESTOS EN INNOVACIÓN Y TECNOLOGÍA Y EN EL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS

11-25 TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ENMENDANDO LA ORDENANZA N.º 11155-24, QUE FIJÓ LOS SALARIOS MÁXIMOS DE LOS EMPLEADOS *TEAMSTER* PARA LOS AÑOS CALENDARIO 2025, 2026, 2027 Y 2028, PARA AGREGAR UN EMPLEADO DE TIEMPO COMPLETO A UNA (1) POSICIÓN EXISTENTE

12-25 TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, PARA TRANSFERENCIAS PRESUPUESTARIAS ENTRE VARIOS DEPARTAMENTOS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA PARA EL AÑO 2025

[13-25](#) TERCERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, APROPIANDO FONDOS ADICIONALES PARA CIERTAS OPERACIONES DEPARTAMENTALES Y SERVICIOS MUNICIPALES PARA EL AÑO 2025 DE \$1,464,798 DEL FONDO GENERAL (#101), \$535,028 DEL FONDO DE PARQUES Y RECREACIÓN (#201), \$5,000 DEL FONDO DE DONACIONES (#217), \$655,000 DEL FONDO DE EDUCACIÓN CONTINUA PARA APLICACIÓN DE LA LEY (#220), \$54,198 DEL FONDO DE SERVICIOS CENTRALES (#222), \$489,000 DEL FONDO DE TI/INNOVACIÓN/CENTRO DE LLAMADAS 311 (#279), \$350,000 DEL FONDO DE CAPITAL DEL DEPARTAMENTO DE BOMBEROS (#287), \$9,425,000 DEL FONDO DE IMPUESTO A LA RENTA LOCAL – DESARROLLO ECONÓMICO (#408), \$250,000 DEL FONDO DE OPERACIONES DEL SISTEMA DE ALCANTARILLADO (#641) Y \$82,500 DEL FONDO DE COMPENSACIÓN POR DESEMPLEO (#713)

9. **RESOLUCIONES**
PROYECTO DE LEY N.º

[25-17](#) UNA RESOLUCIÓN QUE CONFIRMA LA ADOPCIÓN DE UNA RESOLUCIÓN DECLARATORIA QUE DESIGNA CIERTAS ÁREAS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, CONOCIDAS COMÚNMENTE COMO *25471 CLEVELAND ROAD, SOUTH BEND, INDIANA 46628* COMO ÁREA DE REVITALIZACIÓN ECONÓMICA PARA FINES DE UNA EXENCIÓN FISCAL SOBRE BIENES INMUEBLES DE SIETE (7) AÑOS PARA *BLUEPRINT, LLC*

[25-18](#) UNA RESOLUCIÓN QUE CONFIRMA LA ADOPCIÓN DE UNA RESOLUCIÓN DECLARATORIA QUE DESIGNA CIERTAS ÁREAS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, CONOCIDAS COMÚNMENTE COMO *425 S. MICHIGAN STREET, SOUTH BEND, INDIANA 46601* COMO ÁREA DE REVITALIZACIÓN ECONÓMICA PARA FINES DE UNA EXENCIÓN FISCAL DE EDIFICIO VACANTE DE DOS (2) AÑOS PARA *PENNY HILL HOMES LLC*

[25-19](#) UNA RESOLUCIÓN QUE CONFIRMA LA ADOPCIÓN DE UNA RESOLUCIÓN DECLARATORIA QUE DESIGNA CIERTAS ÁREAS DENTRO DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, CONOCIDAS COMÚNMENTE COMO *425 S. MICHIGAN STREET, SOUTH BEND, INDIANA 46601* COMO ÁREA DE REVITALIZACIÓN ECONÓMICA PARA FINES DE UNA EXENCIÓN FISCAL SOBRE BIENES INMUEBLES DE DIEZ (10) AÑOS PARA *PENNY HILL HOMES LLC*

10. **PROYECTOS DE LEY EN PRIMERA LECTURA**
PROYECTO DE LEY N.º

14-25 PRIMERA LECTURA DE UNA ORDENANZA DEL CONCEJO MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, ANEXANDO Y INCORPORANDO DENTRO DE LOS LÍMITES DE LA CIUDAD DE SOUTH BEND, INDIANA, CIERTAS TIERRAS UBICADAS EN *GERMAN TOWNSHIP*, CONTIGUAS A LA MISMA; DISTRITO DEL CONCEJO N.º 1, AL NORTE DE LA INTERSECCIÓN DE *EDISON ROAD Y SUNDOWN ROAD, SOUTH BEND, INDIANA*

11. ASUNTOS PENDIENTES

12. NUEVOS ASUNTOS

13. PRIVILEGIO DE LA PALABRA

14. LEVANTAMIENTO DE LA SESIÓN HORA: _____

Aviso para personas con discapacidad auditiva o visual:

Se encuentran disponibles ayudas auxiliares u otros servicios a solicitud, sin costo alguno.

Por favor, haga su solicitud con la mayor anticipación posible cuando sea factible.

Con el fin de brindar un mayor acceso al público y promover una mayor transparencia, la agenda del Concejo Municipal de South Bend ha sido traducida al español. Todas las agendas están disponibles en línea en el sitio web del Concejo y también en formato impreso en la Oficina del Secretario Municipal, 4.º piso del Edificio County-City. Se han hecho esfuerzos razonables para proporcionar una traducción precisa del texto de la agenda; sin embargo, la versión oficial es en Inglés. Cualquier discrepancia que pueda surgir en la traducción no tiene carácter vinculante. Dichas traducciones no crean ningún derecho o beneficio, sustantivo o procesal, exigible legalmente o en equidad por ninguna parte contra el Concejo Municipal o la Ciudad de South Bend, Indiana.